

SANTO TOMASEKO FERIA DONOSTIA 2009KO ABENDUAREN 21A

XIX. mendearen erdi aldean, Gipuzkoako lursail landatar gehienak maizterrez landuak ziren, beren egoera juridikoa gurasoetatik semeetara pasatzen zen belaunaldi belaunaldi. Jabea eta kolonoaren artean erlazio paternalista bat zegoen. Errenta egun zehatz batean ordaintzen zen San Martin egunez normalean, baina Santo Tomas egunera atzeratzea ohitura zen.

Lantzen ez zuen lur hauen jabea hirian bizi zen. Baserritar dezente Donostiaraino etortzen ziren errentaren diruarekin eta pare bat kapoi eskuan zituztela. Era berean bakailaoa falta ez zen bazkari bat opari egiten zioten.

Baserritarrak hiriburura egiten zuten bidai hau aprobetxatzen zuten beren hirietako dendatxoetan aurkitzen ez zituzten produktuak erosteko, eta era berean, baserriko produkturik onenak saltzeko. Feria baten beharra zegoen eta honela sortu zen Donostiako Konstituzio Plazan "Santo Tomaseko feria".

Gipuzkoako eskualdeek beren garraioa hobetu zutenean eta baserri guztietara bidea egin zenean feriaren beharra amaitu zen. Baina baserritarra, lantzen zuen lurraren jabetza ia osoa lortzen ari zenean, ohitura zaharrei eutsi nahian Donostiara etortzen jarraitu zuen.

Gainera, 1984an Kultur eta Turismo Ekintzetxeak, Feriak bere antzinako arrakasta galdua zuelako ustean, berritzea erabaki zuen. Horretarako lehiaketak (hegazti-hazkuntza, Euskal Herriko fruitu, nekazaritzako lanabes eta abarrekoak) eta emanaldiak (adibidez, bertsolariak) antolatu zituen. Hurrengo hamarkadetan zehar Feriaren antolakuntzak hobera egin zuen eta arrakastaz mantendu da gaur egun arte.

FERIA DE SANTO TOMAS DONOSTIA–SAN SEBASTIÁN 21 DE DICIEMBRE DE 2009

A mediados del siglo XIX la mayor parte de las fincas rústicas de Guipúzcoa eran cultivadas por arrendatarios, cuya situación jurídica se transmitía de padres a hijos a través de las generaciones. Entre dueño y colono existía una relación paternalista. La renta se pagaba en fecha fija normalmente el día de San Martín, aunque acostumbraba a retrasarse hasta Santo Tomás.

El propietario que no cultivaba las tierras vivía en la ciudad. Numerosos baserritarras se desplazaban hacia San Sebastián en ese día con el dinero de las rentas y un par de capones. A su vez eran obsequiados con una comida en la que tradicionalmente se incorporaba el bacalao al menú.

Los caseros aprovechaban su venida a la capital para aprovisionarse de artículos que no existían en el modesto comercio de los pueblos vecinos y, a su vez, para vender los mejores productos del caserío. Se hizo necesaria la celebración de una feria y así surgió la de "Santo Tomás", en la Plaza de la Constitución donostiarra.

Cuando los municipios guipuzcoanos mejoraron su transporte y se construyeron pistas a todos los caseríos, la Feria dejó de ser una necesidad. Pero el baserritarra, que ya era en su mayoría propietario de las tierras donde se asentaba el caserío, siguió cumpliendo la vieja costumbre de acudir en Santo Tomás a Donostia. Y la Feria se mantiene así.

Además, en 1948, el Centro de Atracción y Turismo, creyendo que la Feria había perdido su antiguo esplendor, decidió reformarla. Para ello organizó diversos concursos (avicultura, frutos del país, aperos de labranza, etc.) y actuaciones (por ejemplo, bertsolaris). La organización de la Feria fue mejorando a lo largo de las décadas siguientes y se ha mantenido con éxito hasta nuestros días.

EGITARUA

SANTO TOMAS FERIA 2009 ABENDUAK 21

10:00 - 20:00

- TXISTORRA, TALO, OGIA, GAZTA, ERROSKILAK, EZTIA, SAGARDOA, ARTISAUTZAREN... **SALMENTA:** Konstituzio plazan, Trinitate plazan, Zuloaga plazan, San Juan kalean, Boulevardean, Elkano kalean, Gipuzkoa plazan, Txurruka kalean.
- **IGONE TXERRIAREN ERAKUSKETA:** Konstituzio plazan.
- **ABERE ERAKUSKETA** Sarriegi plazan.
- **BARAZKI eta FRUITU LEHIAKETA "JOSE SALABERRIA"** Memoriala. Konstituzio plazan.
- **DONOSTIALDEKO EZTI LEHIAKETA.** Elkano kalean.
- **TXORIMALO LEHIAKETA** Boulevarden.

11:00 - 13:30

XIV. EUSKAL HERRIKO TXISTORRA LEHIAKETA Gipuzkoa plazan, Foru Aldundiaren aurrealdean. (13:30etan sari banaketa) Euskal Herriko Kultural Gastronomiko Etxearen Laguntzarekin.

11:00 - 17:00

XII HAUR TAILERRA. Egin ezazu zure Santo Tomaseko **TXORIMALOA** Txurruka kalean.

11:30

KALEJIRA Trikitixaz Gipuzkoa plazatik Konstituzio plazara.

12:30

Barazki eta Fruitu, Postu Dotoreena, eta Txorimalo lehiaketan **SARI BANAKETA**, Boulevard-eko kioskoan.

13:00

EUSKAL KANTUAK: GARAZI EGIGUREN eta GARAZI ESNAOLA Boulevard-eko kioskoan. Laguntzailea: **Kutxa**.

16:30

HAUR FESTA CORRAL KAOS Boulevard-eko kiosko aurrean. Laguntzailea: **Kutxa**.

19:30

ERROMERIA ANSORREGI eta LARRAÑAGA trikitilariekin Boulevard-eko kioskoan. Laguntzailea: **Kutxa**.



- 1** TRINIDADE PLAZA / PLAZA DE LA TRINIDAD
Txistorra eta talo postuak / Puestos de txistorra y talo
- 2** ZULOAGA PLAZA / PLAZA DE ZULOAGA
Txistorra postuak / Puestos de txistorra
- 3** KONSTITUZIO PLAZA / PLAZA DE LA CONSTITUCION
Igone txerria / La cerda Igone
Produktu desberdinen postuak / Puestos de productos varios
Txistorra eta talo postuak / Puestos de txistorra y talo
Barazki eta fruitu lehiaketa / Concurso de frutas y verduras
- 4** SAN JUAN KALEA / CALLE SAN JUAN
Produktu desberdinen postua / Puesto de productos varios
Talo postua / Puesto de talo
- 5** SARRIEGI PLAZA / PLAZA DE SARRIEGI
Abere erakusketa / Exposición de animales
Llamak / llamas
Emuak / emúes
Arantzurdeak / puercoespines
Okak / ocas
Astoak / burros
Poneyak / ponneys
Mandoak / mulas
Ganbelu txikiak / camellos pequeños
- 6** BOULEVARD ZUMARDIA / ALAMEDA DEL BOULEVARD
Gabilza kolektiboaren artisaauk / Artesanos del colectivo Gabilza
Postu desberdinak / Puestos varios
- 7** BOULEVARD-EKO KIOSKOA / QUIOSCO DEL BOULEVARD
Sari Banaketa / Entrega de premios
Euskal kantuak / Canciones euskaldunes
Haur jaialdia / Fiesta infantil
Erromeria / Romería
Txorimalo lehiaketa / Concurso de espantapajaros
- 8** ELKANO KALEA / CALLE ELKANO
Artisaauk / Artesanos
Ezti lehiaketa / Concurso de miel
- 9** GIPUZKOA PLAZA / PLAZA DE GIPUZKOA
Produktu desberdinen postuak / Puestos de productos varios
Txistorra eta talo postuak / Puestos de txistorra y talo
- 10** Txistorra lehiaketa / Concurso de txistorra
- 11** Haur tailerra / Taller infantil
- 12** TXURRUKA KALEA / CALLE CHURRUKA
Artisaauk / Artesanos

www.donostia.org/donostiakofestak

2009KO SANTO TOMAS FERIA

DATU INTERESGARRIAK:

1. Feria ospatuko diren lekuak hauexek izango dira: Konstituzio plaza, Gipuzkoa plaza, Zuloaga plaza, Trinitate plaza, Sarriegi plaza, Boulevard, Elkano kalea eta Txurruka kalea
2. Postuen kopurua: 209 produktu ezberdinetako postuen artean aurki ditzakegu txistorra (58), taloak (13), gazta (14), ogia (3), errokilak (6), ezti (5), loreak (3), artisautza (45), sagardoa (4), ahateren produktuak (6), kontserbak (7), gula (1), txokolateak eta turroiak (6), likoreak (1), ardoa (2), barkilloak (1), euskal pastela (6), garrapiñatuak (3), gozokiak (5), hestebeteak (5), soja eta seitan (1), olioak ((2), Trufak (1), fruitu lehorrak (1), fruitu eta barazkiak (4), bestelakoak (6).
3. Aurten feriako txerria IGONE izena du. Leizatik dator (Arroa baserritik) eta momentuz 335 kiloak pisatzen ditu (Feria egunerako 350 kg. edukiko dituela estimatzen dugu)

LEHIAKETAK:

1. Txorimalo Lehiaketa: 10 kolektibo aurkeztu dira eta guztira 22 txorimalo. Sariak: 600€, 400€ eta 200€. Boulevardean egingo da.
2. Barazki eta fruitu lehiaketa: "Jose Salaberria memoria", Konstituzio plazan.
3. Ezti lehiaketa: Donostialdeko produktoreak hartuko dituzte parte, Elkano kalean.
4. Txistorra lehiaketa: Euskal Herriko eta Nafarroako hainbat tokitik etorritako partehartzaileak, Gipuzkoa plazan.

HAUR TAILERRA:

Txorimalo tailerra Txurruka kalean 11:00 orduetatik aurrera. Hurrek tamaina gutxiko txorimaloa (30 zentimetro) egingo dute.

Interesatuak izena eman dezakete 943-481168 telefono zenbakian abenduaren 18a arte edo egun berean tailerra egingo den lekuan. Taldeak 15 haur osatuko dute gehienez, beraz posiblea izango litzateke lekua ez edukitzea. Aldez aurretik izena ematea gomendatzen dugu.

HAUR FESTA:

Boulevard-eko kiosko aurrean
16:30 etan
Laguntzailea: KUTXA

Baserriko oilo eta oilarrek gaitz arraro bat daukate, "lumen izurritea". Hauek hiltzea izango da beraien emaitza, soluzio bat ez badute aurkitzen. Arazoa konpontzeko Vademecum liburua bilatu behar dute, leku sarezin batean dago, eta hara ailegatzeko ibilbide bakarra dago baina labirintoko lurralde debekaturik pasa behar dira.

ANIMALIEN ERAKUSKETA:

Animalien erakusketa Sarriegi plazan, han ikusiko ditugu: arantzaurreak, emuak, antzarak, mandoak, astoak, llamak, ganbeluak, poniak.

MUSIKA:

Euskal kantu zaharrak **Garazi Egiguren eta Garazi Esnaolaren** eskutik, Boulevardeko kioskoan 13:00etan.

Erromeria **Ansorregi eta Larrañana** trikitilariekin Boulevardeko kioskoan 19:30ean.

PUNTU BERDEA:

Erabiliko diren berrerabiltzeko edalontziak jasotzeko bi punto egongo dira feria egunaren zehar: Gipuzkoa plazan eta Sarriegi plazan. Edalontziak, beste urteak bezala, berrerabilgarriak izango dira eta txistorra eta taloen postuetan jasoko ahal izango dira euro baten truke. Edalontziak feriako edozein postutan bueltatu ahal izango dute bisitariek (ez da beharrezkoa hartutako postuan).

Feriako saltzaile eta partehartzaileentzat jarritako puntuetan ezingo dira edalontziak bueltatu, hauek bakarrik horniketarako baitira.

Santo Tomás 2009

Datos de interés:

- 1) Los distintos lugares donde se celebrará la feria son: Plaza de la Constitución, Plaza de Gipuzkoa, Plaza de Zuloaga, Plaza de la Trinidad, Plaza de Sarriegi, Boulevard, C/Elkano, C/Txurruka.
- 2) Nº de puestos: 209 de diversos productos entre los que destacan los puestos de txistorra (58), talo (13), queso (14), pan artesano (3), rosquillas (6), miel (5), flores (3), artesanía (45), sidra (4), productos del pato (6), conservas (7), gula (1), chocolates y turrónes (6), licores (1), vino (2), barquillos (1), pastel vasco (6), garrapiñadas (3), repostería (5), embutidos (5), soja y saitan (1), aceite (2), Trufas (1), Frutos Secos (1), verduras y frutas (4), varios (6),).
- 3) La cerda de la feria en esta ocasión se llamará Igone. Procede de Leitza (Arro Baserria) y en la actualidad pesa 335 kilos (para la Feria se estima pesará unos 350 kgs).

CONCURSOS:

- Concurso de Espantapájaros 10 colectivos que presentarán 22 ejemplares. Premios: 600, 400 y 200 € **en el Boulevard.**
- Frutas y Verduras – “Memorial José Salaberria”. **En la Plaza Constitución**
- Miel – en el que participarán productores de miel de Donostialdea **en la C/ Elkano.**
- Txistorra – con participantes provenientes de diferentes lugares de Euskal Herria y Navarra. **En la Plaza Gipuzkoa**

TALLER INFANTIL

Taller infantil “Espantapájaros” en la C/Churruca a partir de las 11.00 horas. Taller en el que los niños participantes confeccionarán un espantapájaros de tamaño reducido (30 cms. aprox).

Los interesados pueden inscribirse llamando al teléfono 943-48.11.68 hasta el día 18 de Diciembre o inscribirse in situ (los grupos serán de 15 participantes como máximo por lo que pudiera darse el caso de que no hubiera plazas a la hora en la que te presentes a inscribirte. Aconsejamos inscribirse anticipadamente.)

FIESTA INFANTIL

Fiesta infantil "Corral Kaos" Frente al quiosco del Boulevard a partir de las 16.30 horas. Colabora: Kutxa

Sinopsis: las gallinas y los gallos de un corral son atacados por una extraña enfermedad conocida como "la peste de las plumas". El exterminio será el final irremediable si no encuentran ninguna solución. Para encontrar el remedio deben conseguir el libro del Vademecum que está escondido en un lugar inaccesible al que sólo se puede llegar entrando en el territorio prohibido del laberinto. La pericia de las gallinas, la fuerza del gallo y la participación de todos [@s niñ@s](#) harán que al final se encuentre solución a la grave enfermedad que estaba acabando con la vida de todos los animales del corral.

EXPOSICION DE ANIMALES

Exposición de animales en la Plaza de Sarriegi. Habrá:
Puerco espines, emúes, ocas/gansos, mulas, burros, llamas, camellos y ponis.

MUSICA

Euskal kantu zaharrak de la mano de Garazi Egiguren y Garazi Esnaola **en el Kiosko del Boulevard a las 13.00 horas**

Romería con Trikitixa con Ansorregi y Larrañaga en el **Kiosko del Boulevard a las 19.30 horas.**

PUNTO VERDE

La Feria contará con dos puntos verdes (Pz. Gipuzkoa y Pz Sarriegi) para la recogida de los vasos utilizados durante la feria: los vasos, al igual que en ediciones anteriores, serán reutilizables y se venderán al precio de 1€ en los puestos de txistorra y talo. La devolución de los mismos por los visitantes a la feria podrá realizarse en cualquiera de los puestos de txistorra o talo de la feria (no será necesario devolverlo en el puesto en el que se adquirió): no podrán devolverse en los puntos verdes establecidos únicamente para el suministro y recogida de vasos de los vendedores participantes en la feria.

BIDONES DE RECOGIDA DE ACEITE

Se colocarán bidones de recogida de aceite en todos los puestos de txistorra y talo.

CONTENEDORES

Se reforzará el servicio de contenedores en todos los lugares en los que se celebrará la feria.

TRANPORTE PUBLICO

El servicio de autobuses urbanos e interurbanos cambiará su recorrido debido a las ocupaciones de la Feria. En especial quedarán anuladas las paradas de la Plaza de Gipuzkoa.